

## M. BENNETT ANNONCE AUX FERMIERS QU'IL LES A ENRICHIS

**Le Premier Ministre rencontre deux cents délégués municipaux de l'Alberta qui lui demandent secours. — Il leur dit que le Canada n'est pas sorti du trou; et leur annonce qu'ils ont réalisé \$25,000,000 de plus par suite des spéculations du gouvernement sur le blé.**

Calgary, 24. — Les efforts de stabilisation sur la Bourse du grain de Winnipeg par l'intermédiaire de l'agence centrale de ventes des coopératives du blé ont rapporté une somme additionnelle de \$25,000,000 aux producteurs de froment de l'ouest, au cours de ces six derniers mois, suivant une déclaration faite ici, hier soir, par le Premier ministre R.-B. Bennett.

"Le Canada n'est pas complètement sorti du trou", dit M. Bennett en présence de l'Association albertaine des districts municipaux ici, "mais il est à la tête des nations mondiales qui battent la

marche vers le relèvement." Le premier ministre, arrivé directement d'Ottawa dans la journée, rencontra plusieurs amis et associés.

Dans une entrevue, il laissa entendre qu'une loi concernant l'assurance-chômage serait présentée à la prochaine session fédérale et qu'il ajouta qu'il serait probablement nécessaire d'apporter des amendements à la loi des règlements entre créanciers et cultivateurs, à cause de certaines difficultés qu'offre le contrat en double de la loi du prêt agricole par les provinces et le gouvernement fédéral.

## Berlin ne comprend pas la conduite de la France

**Les Allemands hypocrites ne voient pas pourquoi on a dit à la Chambre qu'une entente existait entre la Russie et la France. — Ils ne voient pas contre qui la France veut se protéger.**

Berlin, 24. — On a qualifié de regrettable hier soir dans les cercles officiels allemands une déclaration faite devant la Chambre des Députés française à l'effet qu'une "entente existait entre la France et la Russie, déplorant l'effet délétaire possible" que pourrait bien avoir l'alliance annoncée sur l'atmosphère internationale.

Certains officiels du gouvernement n'ont pas voulu commenter immédiatement la chose, mais un porte-parole a toutefois déclaré: "Nous ne nous inquiétons pas parce que nos frontières occidentales sont suffisamment sûres, à l'exception de la Sarre qui sera nôtre après le 13 janvier prochain.

Du côté oriental, nous ne sommes pas voisins de l'alliée de la France.

"La France est prête à se protéger contre une attaque éventuelle. Mais de quel côté? Certainement pas du nôtre.

"Mais une alliance entre deux nations aussi fortement armées que la France et la Russie est regrettable. Quel peut en être l'effet, sinon d'empoisonner davantage l'atmosphère internationale?"

Le Tageblatt écrit que cette rumeur courait depuis un certain temps et il ajoute: "Une alliance militaire générale excluant la Pologne signifierait un changement complet de la politique française."

## Des magasins à chaînes ne donnaient pas le poids

**M. Cuddy, inspecteur des poids et mesures, déclare à l'Enquête sur les achats massifs que sur 1113 items achetés principalement dans des magasins-chaînes 559 n'avaient pas le poids voulu. — Plusieurs violateurs poursuivis.**

Ottawa, 24. — M. Sutherland Cuddy, inspecteur des poids et mesures pour le gouvernement fédéral, a comparu, hier, à l'enquête sur l'achat massif et l'écart des prix, et a fourni des précisions sur une enquête faite cette année principalement dans le cas des magasins-chaînes.

En résumé, cette enquête révèle que sur 1,113 items achetés dans 489 commandes, dans diverses villes de Montréal à Vancouver, 559 items ou 49.3% n'avaient pas le poids voulu, que 509 items, ou 45% avaient le poids exact, et que 65 items ou 5.7% avaient plus que le poids.

M. Cuddy ajouta que le développement des magasins-chaînes et la pratique consistant à emballer les marchandises avant la vente ont contribué à rendre plus fréquentes ces diminutions de

poids.

"Avant 1929", dit-il, "les poids en bas de la pesée n'étaient qu'occasionnels et étaient d'un contrôle facile. Aujourd'hui, c'est tellement général, qu'il est difficile de contrôler la situation."

Depuis cette enquête, plusieurs violateurs ont été poursuivis et condamnés, et d'autres poursuites sont pendantes.

### Dates Lévisiennes

par M. Pierre-Georges Roy

En vente au Collège de Lévis, au bureau de la Bibliothèque paroissiale et aux bureaux du "Quotidien".

## M. Cyrille Vaillancourt à sa retraite

M. Cyrille Vaillancourt, directeur du service provincial d'apiculture et des produits de l'étable, au Ministère de l'Agriculture, prendra sa retraite, après 19 années de services. La carrière de M. Vaillancourt est l'une des mieux remplies qui soit; il fut très actif et fort estimé de ses chefs.

M. Vaillancourt entra à l'hôtel du gouvernement le 8 novembre 1915, à titre de secrétaire des cours abrégés et de conférencier en apiculture. Un an plus tard, il établissait la section de l'apiculture. Cette section du ministère de l'Agriculture compte, aujourd'hui, vingt-trois inspecteurs qui ont à diriger 5,545 apiculteurs propriétaires de 70,968 colonies, 706 nouveaux apiculteurs ont été enregistrés cette année.

Dans son service, M. Vaillancourt a organisé la coopérative des producteurs de miel. Il a fondé, il y a 14 ans, l'Abécille, aujourd'hui l'Abécille et l'Érable, un périodique mensuel destiné aux producteurs de miel et de sucre d'étable. Il a publié un grand nombre de brochures sur ces deux produits. A deux reprises il a représenté la province à des congrès internationaux d'apiculture en Europe et, en 1924, il organisait un congrès du même caractère à Québec. Il fait d'ailleurs partie du comité des trois membres chargés de l'organisation des congrès internationaux.

Vers 1920, M. Cyrille Vaillancourt commença à s'occuper activement de la production du sucre et du sirop d'étable. Il y a un an, il organisait la Société des producteurs de sucre d'étable de la province, organisme qui compte aujourd'hui plus de deux mille membres et pour lequel il a déployé une somme énorme en travail.

M. Vaillancourt est allé, à plusieurs reprises, ouvrir des marchés en Europe et en Amérique pour les produits de l'étable de la province de Québec. Ces produits se vendent aujourd'hui dans tous les pays, en Chine, en Australie, en Amérique du Sud, en France, en Angleterre, etc. La Société des producteurs s'est occupée, sous la direction de son gérant, à développer les méthodes de consommation du sucre d'étable. C'est ainsi qu'elle a mis récemment sur le marché le concentré à l'étable, un produit qui est employé dans les confiseries, les pâtisseries, la crème glacée et les liqueurs.

M. Cyrille Vaillancourt, en plus des fonctions précédentes, remplissait celles de président et gérant de la Fédération des Caisses populaires, organisme institué il y a trois ans. Il s'occupait des Caisses, toutefois, depuis 28 ans. Il en connaît parfaitement les besoins et les pondres rouges.

Si le chef du service de l'apiculture et des produits de l'étable a pu accomplir toutes ces choses, c'est grâce à la coopération de ses aides. Il désire leur témoigner sa reconnaissance avant de partir.

Nous souhaitons à notre concitoyen un heureux repos et le félicitons pour tout le travail qu'il a accompli jusqu'ici.

**Souper Canadien et causerie chez les Chevaliers de Colomb**

Les membres des Chevaliers de Colomb qui désirent assister au souper canadien et à la causerie qu'y donnera M. Eug. Marquis, lundi soir, de 7.30 hrs sont priés de réserver leurs cartes immédiatement. Le nombre des cartes étant limité à 125, ceux qui en désireront devront y voir sans

## Funérailles de M. Francis Bilodeau

Ce matin, à neuf heures, ont eu lieu, en l'église du Christ-Roi, en milieu d'un nombreux concours de parents et amis, les imposantes funérailles de feu Francis Bilodeau, décédé à l'âge de 79 ans et 5 mois.

Le convoi funèbre a quitté la résidence mortuaire, No 105, rue St-Georges pour l'église du Christ-Roi.

M. Harry Lemieux portait la croix; les porteurs des coins du poêle étaient: MM. J. A. Demers, J.-Bte Carrier, Eugène Carrier, Alphonse Noël.

Le deuil était conduit par: le fils du défunt, M. Hector Bilodeau, ses petits-fils: MM. Richard Gosselin, Conrad, Roland, Hector, Marc Gosselin, Donald Bilodeau, Léo Bilodeau; son gendre, M. Omer Gosselin; ses beaux-frères: MM. Ed. Tardif, Amédée Rouleau, Maurice Vermont; ses neveux: MM. Georges, Antoine, Joseph, Joseph, Paul Bilodeau, Joseph Fouquet, Amédée, Ernest et Victor Fouquet, Joseph Vallière, Montréal, Joseph Lapointe, de Parent, Louis Rouleau, Antoine et Jean Rouleau, Beauharnois, Joseph Dorval, Louis Rouleau, Luc St-Jean, Victor Gosselin, Springfield, Armand Rouleau, John Rouleau; petit neveu, Jos. Carrier.

Remarquant à l'ordonnance funèbre, on remarquait: l'hon. Arthur Bélanger, M.P.P., l'hon. Dr Alfred Roy, C. L. M., le maire Sylvio Durand, MM. les chévevins Wilfrid Martin, et J.-A. Desrochers, Dr J.-E. Talbot, Charny, MM. J. G. Francœur, Emile Demers, Ed. Bourassa, James Bourassa, Robert Bourassa, Georges Monette, Joseph Vallé, La Grenier, Henri Beauchemin, Edmond Cantin, J. G. Cloutier, Fortunat Bernier, Noël Gosselin, Art. Vermette, Henri Perrault, Laval Gagnon, Philias Paradis, Irénée Laflamme, Damase Carrier, Edgar Carrier, L.-P. Couture, Eloie Malouin, Roméo Leblanc, Lévy Samson, Auguste Carrier, W. Laroche, Charny, Pierre Fontaine Charny, Léonidas Hallé, Henri St-Laurent, Yves Goulet, J.P.H. Bélanger, Narcisse Picard, Harry Gelly, Dr J.-Et. Dussault, Amédée Gagnon, L.-Maurice Carrier, Léo Langlois, Charles Lemieux, Adélaïde Guay, J.-P. Dodier, E. Turgeon, M. Langlois, D. Turgeon, Marcel Bégin, J.-E. Laehance, Georges Roberge, Alexis Labonté, Onésime Beaudoin, Bernard Bernier, Joseph Dumont, Alphonse Emond, J.-M. Carrier, N. Chassé, Arm. Carrier, A.-N. Lemieux, Joseph Pelchat, Joseph Thibault, E. Vallière, Sillery, Emile Roy, Willie Thibault, Narcisse Rousseau, A. Jeffrey, Nap. Cantin, J.-M. Dumont, Lionel Roberte, Léo Carrier, Henri Talbot, Edgar Côté, Gérard Côté, J.-H. Ramsay, J.-A. Gosselin, Art. Hamel, Germain Maranda, Emile Carrier, Philias Guay, Art. Bourgault, O. Pouliot, J.-M. Landry, Rép. British American Oil, Henri Gosse, lin, Eugène Gagnon, Vilbon Carboneau, Art. Carboneau, J.-W. Couture, F. Hamelin, Léon Côté, Herman Couture, Luc Trudel, William Carrier, Jean-Bte Trudel, Hilaire Carrier, Nap. Dumont, Abel Paradis, Laurent Dumont.

A l'église, la levée du corps fut faite par M. Charles Rodrigue, curé du Christ-Roi.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Vital Labrie, du Collège de Lévis, assisté de MM. les abbés Ch. Rodrigue et Placide (Suite à la page 4)

## UN CONSEIL DU MINISTRE DU TRAVAIL

Au nom de l'hon. C.-J. Arcand, le sous-ministre du Travail, M. Tremblay, donne un avertissement aux propriétaires d'établissements commerciaux.

A l'approche des fêtes de la Noël et du Nouvel An, nous disant ce matin M. Gérard Tremblay, sous-ministre du Travail, le ministère du Travail, tient à rappeler de nouveau aux propriétaires d'établissements commerciaux qu'ils sont assujettis aux dispositions de la Loi des Etablissements Industriels et Commerciaux telle qu'amendée lors de la dernière session par la Loi 24 Geo. V, chapitre 55.

L'article 16 de la loi revisée dit en effet: "Sauf dans les cas mentionnés à l'article 17 et pendant les deux semaines qui précèdent le jour de l'An, aucun garçon au-dessous de 18 ans, aucune fille ou femme ne peut travailler plus de soixante heures par semaine dans un établissement commercial d'une cité ou d'une ville de plus de dix mille âmes.

"Ces heures de travail devront être distribuées entre sept heures du matin et onze heures du soir.

"La veille de Noël, la veille du jour de l'An et la veille du dimanche de Pâques, la journée de travail ne devra pas se prolonger après dix heures du soir."

Le ministère du Travail attire particulièrement l'attention des propriétaires sur le dernier paragraphe de l'article. Tous les établissements sans exception dans les villes de plus de 10,000 âmes doivent fermer leurs portes et donner congé à leurs employés à 10 heures du soir. Il est donc interdit, sous prétexte de mettre de l'ordre dans la marchandise, de garder le personnel après dix heures. Il s'agit, en l'occurrence, de cesser complètement la journée de travail et pas seulement de cesser les ventes au comptoir.

Les inspecteurs des établissements industriels et commerciaux ont été avisés de faire respecter rigoureusement ces nouvelles dispositions légales. Les violateurs seront poursuivis en vertu de l'article 28 qui dit: "Quiconque tient un établissement industriel ou commercial contrairement aux dispositions de la présente loi ou des règlements, est passible d'une amende de pas moins de dix dollars et n'exécédant pas \$200 et des frais et d'un emprisonnement n'exécédant pas douze mois, à défaut de paiement de l'amende et des frais.

Dans les cas de poursuite, M. Tremblay nous assure que les avocats représentant le ministère public demanderont au tribunal d'imposer le maximum de l'amende. Le ministère a demandé la coopération des autorités municipales pour faire observer la loi.

## Les Juifs garderont leurs oranges

Jérusalem, 23. — Le gouvernement allemand ayant limité radicalement l'importation des oranges de Palestine (de 1,300,000 caisses l'an dernier à environ 250,000 caisses), on craint des perturbations graves dans les relations commerciales de l'Allemagne nazie avec la Palestine juive. Le Reich était le deuxième client de la Palestine et les oranges formaient la moitié de ces exportations.

En outre, à l'avenir, les commandes ne seraient plus payées en espèces.

## L'ARMÉE RUSSE OFFERTE A LA FRANCE EN CAS DE GUERRE

**Archimbaud fait approuver par un vote son énorme budget de guerre après avoir déclaré à la Chambre que les agents avaient tentés d'aliéner le Japon et la Pologne contre la Russie et que cette dernière avait offert son armée à la France en cas d'un conflit avec Berlin.**

Paris, 24. — (Havas). — Mettant de côté la circonspection et le langage de la diplomatie pour faire approuver par un vote son énorme budget militaire, le gouvernement français a, hier, déclaré à la Chambre des Députés que les Allemands étaient sur la frontière et que la Russie était prête à envoyer ses armées à l'aide de la France.

Un budget militaire de \$374,336,000 additionnels spéciaux au total de (5,689,000,000 francs) sont maintenant à la disposition du ministère de la Guerre, du consentement des députés.

Trois officiels du gouvernement soumettent la note de l'avertissement public en disant que l'Allemagne était à se réarmer et à rechercher des alliances avec le Japon et la Russie. Ils ajoutèrent que l'armée soviétique avait été offerte à la France en cas de guerre.

observer simplement que l'armée russe est très forte et qu'elle nous a été offerte en cas de guerre.

"Je sais que des Français entretiennent des appréhensions à l'égard d'une pareille entente, car l'idéal du gouvernement soviétique ne correspond pas avec leurs aspirations. Mais le cardinal de Richelieu n'hésita pas à faire une alliance avec les protestants allemands contre la domination autrichienne.

"La France bourgeoise peut fort bien, dans les circonstances actuelles, s'allier avec les républiques soviétiques, et nous ne pouvons que nous réjouir d'une entente propre à si bien stabiliser l'Europe.

La situation pré-guerrière montrant la France associée avec la Russie, avec une Allemagne hostile entre les deux, a été nettement établie, hier, et bien que les officiels français aient dit qu'il n'y avait aucune alliance militaire officielle avec la Russie soviétique, des observateurs veulent voir une grande signification dans les déclarations qui ont été faites.

"L'Union soviétique a offert son armée à la France au cas d'un conflit avec l'Allemagne."

dit de son côté M. Archimbaud. "Vous remarquerez que je n'emploie pas le terme alliance militaire ni accord militaire. Je fais

## L'Autriche et la Hongrie se consulte avant l'enquête

**Goemboes quitte secrètement Budapest pour l'Autriche où il va consulter Von Starhemberg au sujet des accusations portées contre la Hongrie en rapport avec l'assassinat du roi Alexandre à Marseille.**

Budapest, 24. — (Havas) Le premier ministre Julius Goemboes a quitté secrètement Budapest pour l'Autriche à 11 h. 40 p.m. hier, d'après ce que l'on a appris de source autorisée ici, hier soir.

On croit savoir que le chef du gouvernement hongrois est parti pour avoir une entrevue avec le vice-chancelier autrichien Ernst von Starhemberg, en un certain endroit de l'Autriche dont on n'a pas divulgué le nom.

Le départ subit de M. Goemboes s'est effectué en un moment

où la tension internationale est plus grande que jamais, à la suite des accusations portées contre la Hongrie par la Yougoslavie devant la Société des Nations en rapport avec l'assassinat du roi Alexandre à Marseille.

Tout récemment Goemboes rentra à Budapest après avoir conféré avec le premier ministre italien Mussolini à Rome, et le chancelier Kurt Schuschnigg à Vienne. Une entente austro-hongroise fut cimentée au cours de ces conférences.

## Riches cadeaux au couple royal

**Le Lord maire de Londres et les diplomates présentent leurs cadeaux de nocces aux duc de Kent et à la princesse Marina.**

Londres, 24. — Le lord-maire de Londres et sa suite se sont rendus dans quatre carrosses et quinze automobiles au palais de Buckingham, hier, pour présenter leurs cadeaux de nocces au duc de Kent et à la princesse Marina.

collectif, trois magnifiques soupières en argent.

Sir Stephen Killick, ancien chasseur qui réalisa le rêve de son enfance le mois dernier en occupant la charge de Lord-Maire, présentait de riches cadeaux au nom des plus hauts dignitaires municipaux.

Toute la journée, une foule considérable se tint aux abords du palais dans l'espoir d'apercevoir la gentille princesse qui a conquis le cœur de Londres.



**Une Seule capsule**  
**ANTALGINE**  
Soulage toujours  
**Maux de Tête,**  
**Dents** avant et après l'extraction—  
**Rhumes,**  
**La Grippe,**  
Douleurs Périodiques.  
ANTALGINE n'altère pas le cœur.

**ANTALGINE**  
**MAITRISE**  
**DOULEURS**

### Un homme difficile à garder prisonnier

Sturgeon Falls, Ont. — La conduite désordonnée de Théo, Benoit, lui a valu une amende de \$10 et elle a causé des ennuis sans fin à la police de Sturgeon Falls. Benoit fit du tapage à l'hôpital et la garde-malade de service appela le chef des pompiers au secours, le chef de police n'étant pas disponible à ce moment là. Le visiteur tapageur fut enfermé dans le poste de pompiers jusqu'à ce que le chef de police vint le chercher.

Ippria Benoit de le ramener en auto, mais la machine ne voulait pas partir. "Un instant dit le prisonnier, je vais tourner la manivelle". Mais il prit la clef des champs. Le chef le poursuivit en vain et lorsqu'il retourna au poste, il s'aperçut que Benoit était revenu sur ses pas et qu'il s'était enfui avec son auto. Benoit fut arrêté le lendemain à bord du train de fret où il était caché pour filer à l'anglaise.

**Maux de Gorge**  
Soulagés rapidement par friction de  
**VICKS**  
VAPORUM  
AGIT DE 2 FAÇONS A LA FOIS

### LE MANCHON

Voici un article de toilette qui connut une vogue extraordinaire, et jout, auprès de ces dames, d'une faveur à peu près sans rivale.

Il fut un temps, et ce temps-là n'est pas éloigné, où pas une femme n'aurait pu sortir, en la saison froide, sans être nantie de ce moelleux cylindre de fourrure, dans les profondeurs duquel, avec volupté, se glissaient les belles mains frileuses. En ce bon temps-là, la gent féminine, depuis la fillette jusqu'à la mère-grand, voyait sans effroi s'amener l'hiver. Les doigts chaudement enfouis dans le manchon douillet se moquaient de l'onglée et des engelures. Même que si l'on avait, sous la bise mordante ou le froid qui pince, long trajet à faire, en carriole ou pedestrement, le manchon benévole servait de pare-brise à la figure, sans négliger, pour cela, ses devoirs à l'égard des mains qu'il continuait de protéger en conscience. Ah! le bon manchon!

Le manchon eut beau affecter toutes les formes et toutes les dimensions, de la plus mignonne à la plus monumentale, son rôle n'en changea mie, pour cela, et il resta toujours le plus utile, le plus élégant, le plus charmant des accessoires de toilette.

Le plus mystérieux aussi, car le manchon remplaça, jadis, le réticule, et que de mignons riens, qui furent, de tous temps, indispensables aux filles d'Eve, fin mouchoir de linon brodé, bourse plus ou moins rondelette, flacon ou sachet parfumés, billets doux, s'abritaient dans ses profondeurs secrètes!

Un souvenir attendri au premier manchon que je m'achetai, moi-même et de ma propre autorité, avec de l'argent par moi gagné, et dont je fus si fière. Je l'avais choisi énorme, ainsi le voulait la mode en ce temps-là, et je l'exhibais triomphalement. Que de bons services me rendit ce volumineux ami! A des années d'intervalle, mes mains appelaient encore son abri douillet, et la bonne chaleur qu'il leur

prodiguait, en dépit de la neige et des vents du nord!

J'accuse le sport, patin et surtout ski, d'avoir détrôné le manchon, et ce crime n'est pas le moindre, parmi tous ceux dont il est l'auteur. Qu'aurait pu faire, en effet, de cet élégant accessoire, la joueuse de goret ou l'escaladeuse de montagnes? Des gants capitonés remplacèrent le manchon, mais la femme y perdit en charme, en élégance. L'on ne vit plus, des années durant, que des "sportswomen", garçonniers et frondeuses à l'allure dégingandée, aux bras ballants, aux mains enfoncées dans les poches. Ce n'est pas pour rien que certains manuels de bienséances rangeaient le manchon au nombre des facteurs d'élégance féminine: "Une femme ne marche pas les bras pendants: en hiver, elle a le manchon, voilà de quoi lui donner une contenance..."

Depuis quelque deux ou trois ans, timidement et sous des proportions réduites, le manchon tente de rentrer en grâce: il s'insinue léger et combien coquet; gagnant de jour en jour du terrain, et je souhaite que revivent pour lui les jours de son ancienne vogue, et qu'il redevienne indispensable aux filles d'Eve.

Il faudra bien — comment pourrai-je, alors, autrement faire? — que s'évanouissent mes velléités d'économie, et que, cédant à l'entraînement de l'exemple, je m'achète un manchon, peu importe d'ailleurs la couleur ou la forme, car j'adore, j'ai toujours adoré les man-

Traitez  
**L'IMPURETÉ du SANG**  
**DODD'S KIDNEY PILLS**  
FOR ALL KIDNEY DISTURBS  
BACKACHE  
BLADDER TROUBLES  
RHEUMATISM  
PILULES  
**Dodd pour le Rein**

**IL EST PROUVÉ**  
par des milliers et des milliers de lettres de femmes et de médecins que les bonnes **PILULES ROUGES** sont ce qu'il y a de mieux dans le traitement des maux suivants:  
Pâleur  
Faiblesse  
Mauvaise d'appétit  
Fatigue  
Douleurs de dos, de reins  
Irregularités  
Troubles internes  
essais féminins  
Périodes douloureuses  
(symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)  
Mais il faut que ce soient les véritables  
**PILULES ROUGES**  
pour les Femmes Pâles et Faibles  
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltd., 1570, rue S-Denis, Montréal.

### Salaires minimum de \$45.00 au reporter

Newark. — Un contrat d'union pourra mettre fin à la grève des reporters qui font silence au "Newark Morning Ledger". D'après les termes du contrat, tous les membres du personnel de la rédaction appartiennent au Newark Newspaper Guild et les reporters et rédacteurs d'expérience recevront un salaire minimum de \$45 pour 40 heures, semaine de cinq jours. La grève a été causée par le renvoi de huit employés. Le "Morning Ledger" serait prêt à signer le contrat, si on biffe les clauses instituant un comité des griefs.

### La vie moins chère en Allemagne

Berlin. — Le Dr Carl Goerdler, maire de Leipzig, a reçu pleins pouvoirs, en Allemagne, comme dictateur nazi des prix. Un décret du gouvernement a divisé le pays en districts avec des chefs responsables envers Goerdler qui décidera des prix que les allemands devront payer pour ce qu'ils achèteront. Les compagnies ou les marchands qui changeront les prix fixés par Goerdler paieront une forte amende. Cette dictature a pour but de réaliser une des promesses de Hitler que la vie sera moins chère en Allemagne. 79 ans. Née à Wrightville, elle était l'arrière petite-fille de Philémon Wright.

### Pour obtenir toujours un prompt soulagement



Une tablette d'Aspirine s'effrite dès qu'elle sent l'humidité. Ceci démontre comment elle peut procurer un soulagement prompt de maux de tête, de névralgie, douleurs rhumatismales. Une Aspirine n'offre aucun danger. Les médecins la prescrivent. L'Aspirine n'affecte pas le cœur. Pour être bien certain que l'Aspirine que l'on vous vend est bien de Bayer, voyez si le nom de Bayer est gravé en forme de croix sur la tablette. Cette Aspirine est préparée au Canada et tous les pharmaciens la vendent.  
**Demandez et ayez**  
**ASPIRIN**  
ENREGISTRÉE AU CANADA

### Feu Mlle A.-M. Leamy

Ottawa. — Mlle Annie-M. Leamy, fine des descendantes de Philémon Wright, fondateur de Hull, est morte hier à l'âge de 79 ans. Née à Wrightville, elle était l'arrière petite-fille de Philémon Wright.

### Les automobiles circulent à Montréal depuis 35 ans

M. U.-H. Dandurand nous apprend qu'il y a exactement 35 ans que le premier automobile circula dans les rues de Montréal. C'est en effet le 22 novembre 1899, que M. Dandurand prit possession du premier "véhicule sans cheval" qui arriva à Montréal. Cette voiture eut une réelle sensation dans le temps, à cause de sa nouveauté. Il est probable qu'elle créerait une sensation encore bien plus grande aujourd'hui, si M. Dandurand l'avait conservée et tentait de circuler dans nos rues à l'occasion de sa 35e anniversaire.

### Nombreux billets de banque contrefaits mis en circulation

Le juge F.T. Erignt a entendu ce matin, le début de l'instruction du procès d'un individu du nom de Maurice Ethier, sans adresse connue, accusé d'avoir mis en circulation, au cours de l'hiver dernier, de nombreux billets de banque américains contrefaits. Toute une pléiade de restaurants ont été entendus comme témoins au cours de l'avant-midi et ont déclaré qu'ils croyaient reconnaître dans l'accusé le client de passage qui leur avait passé des billets de banque américains d'un dollar.

D'après ces témoins Ethier aurait toujours procédé à peu près de la même manière. Il achetait un paquet de cigarette ou une bouteille de liqueur douce et payait avec un dollar américain. Il acceptait toujours que le restaurateur garde 5 sous de plus que le montant de l'achat, à cause de l'escompte sur le change américain. Ce n'est que plus tard que les marchands s'apercevaient de la non-valeur du billet reçu et aversaient la police. Le procès continue aujourd'hui.

### Les automobiles circulent à Montréal depuis 35 ans

M. U.-H. Dandurand nous apprend qu'il y a exactement 35 ans que le premier automobile circula dans les rues de Montréal. C'est en effet le 22 novembre 1899, que M. Dandurand prit possession du premier "véhicule sans cheval" qui arriva à Montréal. Cette voiture eut une réelle sensation dans le temps, à cause de sa nouveauté. Il est probable qu'elle créerait une sensation encore bien plus grande aujourd'hui, si M. Dandurand l'avait conservée et tentait de circuler dans nos rues à l'occasion de sa 35e anniversaire.

Pour bien aimer, il faut être pur — *Le Vuillot.*

Les grandes pensées viennent du cœur. — *Vauvenargues.*

**"CETTE RÉELLE SAVEUR DE HOLLANDE"**

100 la bouteille de 10 onces  
230 la bouteille de 26 onces  
330 la bouteille de 40 onces

**GIN de KUYPER**

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs Rotterdam, Hollande - Maison fondée en 1695

**EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS**

## UN REGAL CHAUD pour quelques sous



12 GROS BISCUITS DANS CHAQUE PAQUET

**D**U lait chaud versé sur deux croustillants biscuits de Shredded Wheat. Voilà un régal délicieux pour les jours froids! Et un régal qui aide votre pays, aussi, car le Shredded Wheat est fait au Canada, par des Canadiens, et de blé canadien.

Ce produit 100% canadien est un aliment de 100% de blé entier. Il contient tous les éléments reconstituants et d'énergie du blé entier. Tout le son. Toute la saveur délicieuse, semblable à la noix, que les enfants et les adultes aiment tant!

Et ce qui est mieux, il ne vous coûte pas cher de vous régaler de Shredded Wheat. Il y a douze biscuits *gros* régulière dans chaque paquet... une économique nourriture d'énergie pour toute la famille, durant toute l'année.

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.  
Niagara Falls, Canada



### LES ENFANTS PROFITENT AVEC LE GRAU DE SHREDDED WHEAT

Et il est facile à faire. Faites cuire six Biscuits de Shredded Wheat dans trois tasses d'eau bouillante — et assaisonnez à votre goût!

**SHREDDED WHEAT**  
FAIT AU CANADA • DE BLE CANADIEN • PAR DES CANADIENS

### Votre épicier conseille



*le régime croquant*

### Il s'apprête à vous servir FRAIS ARRIVE de son approvisionnement

**VOUS** trouverez en abondance, chez votre épicier, les Flocons de Blé d'Inde Kellogg dans leur carton rouge et vert... prêts à servir.

Le temps est opportun de rompre la monotonie des aliments lourds et de vous mettre au régime croquant. Demain matin, servez des Flocons Kellogg, avec du lait ou de la crème et quelques fruits. Et toute la famille d'applaudir!

Les Flocons Kellogg sont l'aubaine du jour. On sert plusieurs convives au coût de quelques sous. Et quel mets nourrissant et savoureux! Toujours frais comme à la sortie du four, dans leur sac WAXTITE scellé et logé dans un carton facile à ouvrir. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario.



**C'EST LA FORCE**

et la vigueur qui permettent à un homme de faire face à son travail quotidien et aux soucis de chaque jour. Les **PILULES MORO** toujours efficaces dans les cas de:

**Faiblesse  
Manque d'appétit  
Fatigues  
Nervosité  
Epuisement**

donnent cette force et cette vigueur. N'attendez pas l'épuisement complet avec ses troubles d'estomac, ses maux de reins et quelquefois le rhumatisme. Prenez aux **PILULES MORO** au premier signe de faiblesse.

**PILULES MORO**

Cie Médicale Moro 1566, rue St-Denis, Montréal.

**REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES**

(Suite)

Pour plusieurs ecclésiastiques — quelques curés, d'ailleurs, étaient chanoines, délégués dans les paroisses (9) — les prébendes de la cathédrale ou bien des pensions dans les communautés religieuses offraient la sécurité d'honorables fins de carrière (1). Evidemment, ils pouvaient aussi se retirer au Séminaire; mais la vie de communauté était-elle bien faite pour des prêtres âgés et souvent infirmes, qui n'y avaient pas été habitués? On hésitait à la leur imposer (2).

Il y avait des curés qui cherchaient à accroître leurs disponibilités au moyen d'une activité extra-sacerdotale. M. Boucher, le curé de la Pointe de Lévy, y créa un verger modèle. Il s'appliqua à n'y avoir que de bonnes espèces. Comment ses prunes, ses pommes ne se seraient-elles pas bien vendues? C'étaient les meilleures de toute la côte sud du Saint-Laurent (3). M. Mercereau, l'un de ses successeurs, contribua, plus que n'importe qui, à diriger ses paroissiens vers la colonisation de nouvelles terres (4). Lui-même en

exploita pour son compte personnel, tout comme M. de Miniac, curé de Saint-Ours (5). J.-B. Dugast, curé de Saint-François, est, en 1725, procureur de Mme de Thiersan pour sa seigneurie d'Yamaska. A cette gerçance, il ajoute, en 1736, l'administration de deux autres fiefs échus à cette dame: Bonsecours et Saint-Charles (6).

L'abbé Louis Le Page, curé et seigneur de Terrebonne, fut un grand homme d'affaires. Assez malchanceux, du reste, comme tous ceux qui entreprennent trop de choses à la fois. Qu'est-ce qu'il n'avait pas tenté? Il avait essayé de fabriquer du fer, de construire des vaisseaux; il avait bâti des moulins, des scieries; il avait été un gros fournisseur de bois de marine; il avait fondé un village (7).

Qu'est-ce que ces métiers accessoires, ces expériences agricoles, industrielles, commerciales pouvaient valoir aux curés qui assumaient ces rôles divers? Il est difficile de le savoir. Mais, si l'on songe qu'un capitaine, un lieutenant des troupes de la marine, un premier conseiller au Conseil Supérieur, presque toujours chargés de famille, touchaient respectivement par an, au milieu du XVIIIe siècle, 1,080, 648, 450 livres, on trouvera sans doute que, de toutes façons, les curés canadiens n'étaient pas très malheureux.

Ils le comprenaient. Car plusieurs ont voulu être les bienfaiteurs de leur paroisse: ce qu'attestent leurs fondations, donations, legs. Ils meublaient leur église, enrichissaient son vestiaire, lui augmentaient des terres (1). Certains faisaient mieux encore. M. André-Joseph de Montnom de la Rue, curé de Saint-Joseph de la Pointe de Lévy de 1722 à 1739, confondait ses ressources avec celles de la fabrique. C'est-à-dire que, sans se lasser, il lui prêtait à fonds perdus, il lui faisait des avances qu'il entendait ne jamais lui être remboursées. Prêts, avances considérables parfois: plus de 1,500 livres en 1732 (2).

Auparavant, dès 1721, le curé de Saint-Jean de l'île d'Orléans, M. Nicolas Boucher, pouvait, du "provenu" de ses dîmes qu'il n'avait pas dépensé, fonder des messes, constituer un capital pour son église et un autre pour les pauvres de la paroisse (3).

La vie donc n'était pas trop dure pour ces curés. Pour commencer, ils étaient bien logés. Au XVIIIe siècle, il n'y avait pour ainsi dire pas de presbytères. Après 1721 et surtout après 1727, ce genre d'édifices se multiplia. Le presbytère était d'ordinaire, avec le manoir du seigneur, la plus belle et la plus vaste maison de la paroisse (4).

Sans doute, s'en fallait-il de beaucoup qu'ils fussent richement meublés. Bien qu'en 1755, il y eut du luxe au Canada, on n'en trouvait guère chez le curé de la Pointe de Lévy (1).

Au moins mangeait-on bien dans les presbytères? En 1706, l'abbé Boullard, curé de Beauport, se plaignait d'en être réduit au lard et à l'anguille; l'anguille, nourriture des miséreux (2). En 1756, les chanoines Poulin, Perreault et Collet jugeaient qu'avec 1442 livres par an, un curé ne pouvait avoir sur sa table que du lard, toujours du lard, bref, s'alimenter comme un habitant, à cette seule différence près que ce dernier se privait de vin et que le curé en buvait (3).

Quand on présente des doléances, il est naturel de mettre les choses au pire. Lorsqu'en 1751, M. de la Touche méprise l'invitation de son curé sous le prétexte peu poli que sa "soupe" est meilleure que la sienne, ledit curé se plaint d'une telle affirmation comme d'une injure toute gratuite (4). En 1734, M. Navières, curé de Sainte-Anne de Beauport, exprimait bien un regret au sujet de sa nourriture, mais c'est un regret qui tranquillise sur son sort: "il ne me manque qu'un bon cuisinier" (5).

Au demeurant, avec le produit de la chasse, les curés pouvaient varier leur ordinaire. Elle était de droit commun au Canada. Rien ne l'interdisait aux ecclésiastiques, au grand dam de l'abbé Morisseau, curé de Charlesbourg. Etant allé tirer quelques pièces de gibier avec son vicaire, M. Marcou, ce dernier s'y prit si bien — ou plutôt si mal — qu'il lui creva un oeil (entre 1757 et 1760) (6).

En règle générale, de quelque sorte que fussent leurs fidèles: riches ou pauvres, illettrés ou instruits, simples colons ou officiers locaux, laboureurs ou marchands, ils avaient de

Par un mélange mais un produit de distillation directe. Quatre fois rectifié pour lui assurer pureté et force.

10 oz \$1.00  
20 oz \$2.30  
40 oz \$3.30

PREPAREE SELON UNE ANCIENNE FORMULE FAMILIAIRE

**GIN CANADIEN**  
CROIX D'OR  
**melchers**

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED - MONTREAL ET BERTHERVILLE

bons rapports avec leurs ouailles, ces curés canadiens — sans en être le moins du monde "les maîtres temporels et spirituels", comme a voulu le faire croire M. Pouchot, capitaine dans Béarn (1). Leur presbytère servait de maison commune. Avant la messe — après aussi — les principaux habitants s'y "retiraient" pour y discuter sur le bien et l'avantage de la paroisse. D'où obligation pour les curés d'entretenir deux feux chez eux les dimanches et fêtes d'hiver. De ce chef, assuraient-ils, il consommaient en moyenne 40 cordes de bois tous les ans (2).

Entre pasteurs et fidèles, les difficultés naissaient du devoir de la dime. Les paroissiens ne voulaient rien payer ou ne payer que ce qui leur plaisait. A ce point de vue, les seigneurs, parfois, ne cherchaient aucunement à leur donner le bon exemple. En 1751, M. Pezard de la Touche n'avait payé aucune dime. Il n'avait pas davantage fait ses Pâques (3).

— à suivre —

**LA CAISSE D'ECONOMIE**  
de Notre-Dame de Québec

Bureau principal: No. 21, St-Jean, Québec

**EXCLUSIVEMENT QUEBEC ET LEVIS**

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

**SUCCESSALES A LEVIS**

RUE COMMERCIALE, No. 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No. 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

**COFFRETS DE SURETE**

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCESSALES pour la garde de débiteurs, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

**Envolées très difficiles**

Arthabaska, Alberta. — La mort menace aujourd'hui Mlle Clara Bloomer, institutrice, qui souffre d'appendicite aiguë, car le grésil rend les voyages aériens très dangereux dans cette saison intermédiaire entre l'automne et l'hiver. L'aviateur Ernest Kubliek s'est rendu hier d'Edmonton à Athabaska mais le grésil l'a empêché d'aller jusqu'à Bloomer pour la transporter à un hôpital d'Edmonton. L'avion a été réclamé samedi pour la malade mais Kubliek n'a pu s'envoler hier. Si le temps s'éclaircit, il partira aujourd'hui dans un appareil léger monté sur des skis.

**La session fédérale le 10 janvier?**

Ottawa. — Sir George Perley, agrira comme premier ministre intérimaire pendant l'absence du très hon. R. B. Bennett, et quelques séances du cabinet seront tenues pour disposer d'affaires départementales. On croit que l'organisation conservatrice pour les prochaines élections générales a été pratiquement terminée avant le départ du premier ministre pour l'Ouest, mais aucune déclaration n'a encore été faite à ce sujet.

On s'attend toujours à ce que la session fédérale soit convoquée le 10 janvier. Cette date est la plus probable, à cause de l'activité qui règne actuellement, dans la préparation des crédits des différents ministères.

**LE QUOTIDIEN**

41, Avenue Bégin, Lévis.  
"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.  
P. PICHEPPE, J.-A. GAGNON, Président, Gérant.



**Bon et Bon Pour Vous**

WRIGLEYS P.K. CHEWING GUM PEPPERMINT FLAVOR

WRIGLEYS P.K. CHEWING GUM PEPPERMINT FLAVOR

WRIGLEYS P.K. CHEWING GUM PEPPERMINT FLAVOR

12 MORCEAUX POUR 5¢

Copyright, Wrigley's, 1934

**LA MEILLEURE MEDICINE DE FAMILIE**

**LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé; ceux qui désespéraient même de leur cas ont été ramenés à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

**LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

soit faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins, Elles débarrassent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

**PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE**

Elles guérissent la BILIOSITE, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des REINS. Elles constituent un excellent Purifiant de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la maille, en payant d'avance et franco le port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO, Limited, Brockville, Canada

JE VOIS QU'ON N'A JAMAIS BESOIN DE TE DIRE QUAND C'EST L'HEURE DE PRENDRE TON PORTER BOSWELL

"C'est toujours la même"

**CREAM PORTER BOSWELL**  
Depuis 1668

190

**QUAND**

la discussion menace de s'éterniser . . . qu'un ami commun peut la clore . . . qu'il habite dans une autre ville . . .

Appellez-le par téléphone interurbain . . . vous pouvez ainsi régler la question en deux minutes.

Le service interurbain est rapide et facile à utiliser — et vous n'avez pas à attendre la réponse. Voyez aux premières pages de l'annuaire combien les taux sont peu élevés—vous pouvez téléphoner à 100 milles pour 30¢.

1934

**A VENDRE**  
**PROPRIETE A VENDRE, située au No 1, rue Dallaire, Lévis.**  
**S'adresser à M. GERALD BOURDON,**  
**a-s Cold Storage, Québec**  
**Téléphone: 2-7232**

**Nouvelles de Lévis et des environs**

**Allons nous divertir un peu ? --- Mort de M. Georges Dumont, à St-Isidore. --- Ce euchre-boucan promet beaucoup. --- Bébé décédé. --- Une séance du comité du Conseil, à Lauzon.**

**Voulez vous rire ?**

Si on veut se récréer et rire de bon coeur il faut aller voir les deux comédies jouées par les membres du Cercle Magdeleine de Verchères, le 28 novembre prochain. Les petits enfants pauvres ont besoin de bon lait cet hiver et vous le leur procurerez en assistant à cette soirée.

28 novembre, dans les salles de l'Institution.

M. Arthur Bélanger, M. P. P. présidera ce euchre.

Les assistants auront le plaisir d'entendre les trois artistes du poste C. H. R. C.: M. Maurice Beaupré, (comédien) M. Joseph Boucher (pianiste) M. Joseph Bouchard, champion des violon-  
 neux.

Le prix d'entrée est de 25 sous, et pour ceux qui préfèrent avoir leur siège réservé, il y en aura quelques-uns à 35 sous. N'oubliez pas d'acheter au plus tôt votre carte et venez vous reposer tout en riant.

Les prix qui seront donnés à ce euchre sont installés dans l'une des vitrines de la Pharmacie Fortin.

**M. Chs Auguste Côté, dans le deuil**

**M. J.-R. Lemieux dans le deuil**  
 "Le Quotidien" apprend avec regret, aujourd'hui, à ses lecteurs le deuil cruel dans lequel vient d'être plongé M. J.-R. Lemieux, de Lévis, par la mort de son beau-père, M. Georges Dumont, arrivé, à St-Isidore, Co. Dorchester.

M. Charles-Auguste Côté et madame Côté, 24 rue Carrier Lévis, viennent d'être plongés dans le deuil par la mort de leur enfant, Pierre-André, âgé de dix mois et demi.

M. Willie Aubert a été chargé de l'entreprise funéraire.

**Les arranges des licences, à Lauzon**

M. Dumont était malade, depuis quelque temps, rien ne laissait prévoir une fin aussi soudaine. Son état a empiré considérablement, hier matin, à bonne heure, et hier après-midi tard, il succombait.

Le conseil-de-ville, à Lauzon, a tenu, hier soir, une séance de comité plénier.

M. Dumont était âgé de quarante-sept ans. Il était le père de MM. Théophile, Joseph, Georges, Emile Dumont, Madame Magloire Dumont, Mme J. R. Lemieux.

Les membres du conseil se sont occupés de la question de perception des arranges de licences. Un grand nombre d'étrangers à la ville qui font commerce dans Lauzon n'ont pas payé leur licence. Ceux-ci, s'ils ne payent pas immédiatement, les comptes seront adressés, sans répit, au procureur de la ville. Pour les marchands, etc., etc., locaux, le conseil a décidé de leur donner un délai de huit jours pour mettre leurs paiements en règle. Autrement, le procureur sera chargé de percevoir les dus.

Nous présentons nos plus vives sympathies à M. et Mme J.-R. Lemieux et les membres de leur famille.

**Au Patronage de Lévis. --- Le 28 novembre**

Le euchre-boucan annuel, au Patronage de Lévis, aura lieu, le

**ON 'N'A UN COEUR**

Nous autr's quand on a l'z'idées noires  
 Pis qu'on s'promèn' le coeur en deuil,  
 On tâch' de rir d'f'air' des histoires  
 Pour pas être' vus la larme à l'oeil.

On fait les fiers... Oui l'on abrille  
 Notr' peïn' derrièr' des airs moqueurs,  
 Mais s'empêch' pas qu'sous nos guenilles  
 Nous 'autr's aussi, on 'n'a un coeur.

On a un coeur, un coeur qui souffre,  
 Mais l' faut renfrogner nos cris;  
 Faut qu'nos sanglots, on les étouffe,  
 C't'inutile, on s'rait pas compris.

On a un coeur, mais faut pas l'dire,  
 Vu qu'quand l'mond' nous entend r'nâcler,  
 Au lieu d'nous plaindre, l's'met à rire:  
 C'est sa façon d'nous consoler.

Au lieu d'pleurer et d'f'air' la lippe,  
 Vaut mieux rien dir' pis s'conformer.  
 Le mieux à fair', c'est d'prendre' sa pipe,  
 S'assir d'avant l'poele et pis fumer.

Jean NARRACHE

CONFIEZ LA REPARATION DE VOTRE RADIO A

**ROLAND A. PLANTE**  
 INGENIEUR JR EN RADIO

Diplômé du RADIO COLLEGE OF CANADA

Instruments de précision pour service et travail d'expertise sur toutes marques de Radio.

Distributeur des nouvelles Lampes portant une GARANTIE de SIX MOIS, au prix régulier.

47, rue CARRIER, LEVIS. --- Tél. 708

**POSTE CHRC Québec**

- 12.00 Pour les petits enfants, présentation de Peptonine
- 12.15 La chanson française, courtoisie de Normans Ltd
- 12.30 Programme de choix, courtoisie J. B. Laliberté Ltée
- 12.45 Musique de danse, courtoisie du Magasin Mozart Ltée
- 1.00 Musique légère, présentation de Québec Modern Clothing Co
- 1.15 La Laiterie Laval
- 1.30 Programme OXO
- 1.45 p.m. Amusez-vous courtoisie des Radio Majestie
- 2.00 Rapports maritimes
- 2.02 L'Heure Tav. --- O Canada
- 4.30 L'Heure Tavnans
- 4.31 L'horaire des programmes
- 4.32 Dans l'intimité
- 4.45 Pour les enfants, présentation Laiterie Brookside
- 5.00 p.m. Brin de vie
- 5.15 Concert de Scott's Tmulsion
- 5.30 p.m. Le Théâtre Capitol
- 5.31 p.m. Futilités
- 6.00 L'Heure Cyma
- 6.01 Miettes musicales, courtoisie de Lagueux & Darveau
- 6.05 p.m. Les gars de chez nous courtoisie, La Tire La Vieille Fille
- 6.10 Templeton's Limited
- 6.15 Emission Libby McNeil Libby
- 6.30 Musique instrumentale
- 6.45 Variétés musicales
- 7.00 Musique instrumentale
- 7.15 Les chansons nouvelles
- 7.30 L'heure Cyma
- 7.31 Causerie sportive
- 7.45 Récital de chant
- 8.09 L'orchestre de concert du Château Frontenac
- 8.39 Drames de la première page
- 8.45 Programme Mus-Kee-Kee
- 9.00 Récital de violon
- 9.15 Voyage autour du monde
- 9.30 Les Montagnards Laurentins
- 10.00 Récital d'orgue
- 10.30 Gilbert Darisse et son orchestre de danse de l'Hôtel Victoria
- 11.00 L'heure Cyma
- 11.01 Le Reporter Buckingham
- 11.20 L'heure Tav. --- O Canada

**DIMANCHE**

- 12.00 L'Heure Tav.
- 12.01 L'Heure de la Pharmacie Brunet
- 1.00 Le Chien d'Or
- 1.15 Universal Auto
- 1.30 Nouveautés de St-Cyr & Frères
- 2.01 p.m. L'horaire des prog.
- 2.02 p.m. Cocktail musical
- 3.00 p.m. L'opéra "Manon"
- 4.00 a.m. L'heure Tavnans
- 4.01 a.m. Canadian D. X. Relay
- 4.30 p.m. Concert des Radios Rogers, Majestie & DeForest Crosley.
- 5.00 L'Heure Catholique
- 6.00 L'Heure Cyma
- 6.01 Convert de A. E. Dionne
- 6.15 Programme de choix, présentation Maranda & La brecque
- 6.30 Chansonnettes, courtoisie Giguère Auto Limited
- 6.45 Dr Ed Morin
- 7.00 Musique canadienne, courtoisie Taverde Avard
- 7.15 Les chansons nouvelles
- 7.30 L'Heure Cyma
- 7.31 Causerie sportive
- 7.45 Chez le parfumeur, présentation Lormel
- 8.00 Les veillées canadiennes du Dr J.-O. Lambert Ltée
- 8.30 p.m. Le vaisseau de la romance.
- 8.45 A mon violon
- 9.00 Radio-Théâtre
- 9.30 Récital-concert
- 10.00 Récital d'orgue
- 10.30 p.m. Programme Québec-Castors.
- 10.45 p.m. A mon violon
- 11.00 L'Heure Cyma
- 11.01 Le Reporter Buckingham
- 11.15 Musique de fanfare
- 11.30 L'Heure Tav. (O Canada)

**LUNDI**

- 8.00 L'Heure Tavnans
- 8.01 Récital d'orgue et nouvelles de la dernière heure
- 8.45 a.m. Le Théâtre Capitol
- 9.00 Le Club du Cou-Cou CHRC
- 9.15 Jos. Vaillaneourt
- 9.30 Sheriff's Good Morning Marmalade --- Club du

- 9.45 T. D. Dubuc
- 10.00 L'horaire des programmes
- 10.01 Mélodies matinales de la Laiterie Laval
- 10.15 P. L. Frenette
- 10.30 a.m. Les souhaits de bonne fête.
- 10.35 a.m. Extraits d'opérettes
- 10.45 a.m. Prog. Mus-Kee-Kee Cou-Cou de CHRC
- 11.00 Programmé Georges Tivendell
- 11.15 Scott's Emulsion
- 11.30 a.m. Libby McNeil & Libby
- 11.45 Pour vous mesdames, courtoisie Lait Bordon
- 12.00 Pogramme Mauricie Pol-lack Ltée
- 12.15 p.m. Le Sirop Mathieu
- 12.30 La chanson française
- 12.45 Comédie musicale, présentation Mozart Ltée
- 1.00 Les nouveautés OXO
- 1.15 Chansonnettes, présentation des Produits Noiroit
- 1.30 Emission des radios Rogers
- 1.45 Régat artistique
- 2.00 Rapport maritime
- 2.02 L'Heure Tav. (O Canada)
- 4.30 p.m. L'Heure Tavnans
- 4.31 p.m. L'horaire des prog.

**POSTE CKAC Montréal**

**SAMEDI**

- 12.55 Mercuriale des produits
- 1.00 p.m. L'heure ensoleillée
- 1.15 p.m. Orchestre
- 1.30 p.m. Causerie agricole de l'U. C. C.
- 2.30 "Pour vous, Mesdames"
- 2.45 Les "Round Towners" --- C. B. S.
- 3.00 Chansonnette --- CBS.
- 3.30 "The Capivators"---C.B.S.
- 4.00 p.m. Ann Leaf, organiste C.B.S.
- 4.15 Variétés Mus-kee-kee
- 5.00 Une page d'histoire
- 5.05 Programme d'orchestre
- 5.30 Le programme du foyer
- 6.15 Orchestre
- 6.30 p.m. Dernière- chansons de Paris.
- 6.45 La Société du bon parler français
- 7.00 Le trio de concert du Queen's.
- 7.15 Croyez-le ou non
- 7.30 Programme Maple Leaf Milling
- 8.00 "Rexy Revue"
- 8.45 Programme Frontenac
- 9.00 Partie de hockey: Détroit et Canadiens
- 10.30 Revue du samedi
- 11.00 Le reporter sportif Molson
- 11.05 Variétés Mus-Kee-Kee
- 11.30 Musique de danse
- 1.00 Fin des émissions

**DIMANCHE**

- 10.15 Programme de mélodies
- 10.30 "Press-Radio News" CBS.
- 10.35 "Country Life Ass."---C.B.S.
- 11.00 Service religieux
- 12.30 Récital de piano
- 12.45 Causerie de Sir Arthur Newsholme, de Londres
- 1.00 L'A. C. J. C.
- 1.15 Extraits d'opéras
- 1.45 L'école de musique Marrazza.
- 2.00 Les produits alimentaires "Radio"
- 2.15 Musique d'orgue
- 2.30 Reginald Stewart, pianiste
- 3.00 Concert de la Symphonie de New-York---C.B.S.
- 5.00 Le théâtre canadien
- 5.30 Programme G. Laporte.
- 5.45 Emission du Dr Noël Décarie.
- 6.00 L'Heure Catholique
- 7.00 La bijouterie O. St-Jean
- 7.30 Service religieux
- 9.00 Bonquet musical
- 9.30 Un régat d'harmonie
- 10.00 Demi-heure catholique
- 10.30 "Dramatic Guild" ---C.B.S.
- 10.55 Press Radio News---C.B.S.
- 11.00 Musique de danse
- 1.00 Fin des émissions

**Oeufs à vendre**

Des oeufs de poulettes, garantis frais, à vendre au prix de trente-cinq (35¢) sous la douzaine.

S'adresser au JUVENAT DES FRERES MARISTES, LEVIS.

**\$25.00 GRATIS**  
**Concours**  
 Avec les lettres suivantes, formez les noms de trois grandes villes du Canada.

**MTONERAL**  
**TNOTOOR**  
**WNEINGIP**

Lorsque vous les aurez trouvés, adressez votre réponse à :  
**C. P. 140, St-Hyacinthe, P. Q.**

**Funérailles de M. Francis Bilodeau**

(Suite de la page 1)  
 Godbout, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Des messes basses furent dites, durant le service funèbre, aux autels latéraux par MM. les abbés Ls-Ph. Lecours et M. Alex. Aimé Gagnon.

Des solis ont été rendus par: M. Ph. Carrier, "Arrête ici passant"; M. Laval Dumont, "Languan tibus"; M. Wilfrid Delisle, "Misere Mei"; M. Jean Berchmans Lecours touchait l'orgue.

Les restes mortels ont été reconduits, après la cérémonie funèbre, au Cimetière St-Jean Chrysostôme, où ils ont été inhumés dans un lot de la famille.

"Le Quotidien" réitére à la famille en deuil l'expression de ses plus vives sympathies.

Les funérailles étaient sous la direction de M. Maurice Gilbert, Entrepreneur de Pompes Funèbres, No 39, rue St-Louis, Lévis.

**M. King a fait un bon voyage**

Ottawa, 23. --- L'hon. Mackenzie King est arrivé à Ottawa à 12 h. 10 cet après-midi, par convoi du Canadien National. Le chef du parti libéral revient d'un voyage en Europe de quelques semaines. Il jouit d'une parfaite santé et ce voyage de repos lui a fait énormément de bien. Il a déclaré aux journalistes que la situation en Europe exerce un certain effet en Canada et que c'est pour se rendre compte personnellement des conditions dans ces pays qu'il a visité l'Angleterre, la France, l'Italie. Il a obtenu des renseignements qui lui seront utiles dans la discussion des affaires publiques. C'était aussi, dit M. King, un voyage de repos et jamais il ne s'est senti mieux portant. M. King n'a pas de déclaration à faire sur son voyage.

De la gare le chef de l'Opposition s'est rendu à Laurier-House.

**166 employés mis à pied en Ontario**

Toronto. --- 166 employés du service forestier de l'Ontario seront probablement mis à pied par suite d'un projet de réorganisation de ce département, a annoncé, aujourd'hui, l'hon. Peter Heenan, ministre des terres et forêts.

Cette réorganisation comprendrait l'annexion de différents bureaux forestiers et d'agence des terres de la Couronne, avec, en plus, des changements complets dans le service aérien. Ce projet économiserait \$150,000 dans le service forestier et \$40,000 dans le service aérien.

**Tué par un train sur un passage à niveau**

Hull. --- Ce matin sur le passage à niveau du Pacifique Canadien, rue S. Rédempteur, à Hull, le train venant du Sault-St-Marie a frappé M. Emile Cardeux, âgé de 23 ans, livreur de la Central Dairies. Le jeune homme a été tué instantanément, ainsi que son cheval. La voiture a été démolie. Le défunt était un ancien employé de la Chambre des Communes. Il était marié et père d'un enfant. Le coroner Joseph Isabelle, de Hull, fera une enquête.

**PROPRIETES A VENDRE**  
 Bâtisses situées, l'une, du côté nord, et l'autre, du côté sud de l'église du Christ-Roi  
**à vendre à de bonnes conditions**  
 S'adresser à : ---  
**SUCCESSION CLEOPHAS BLOUIN**  
 9, rue St-Jean, --- --- --- LEVIS.

**UNE FETE CHEZ LE BON DIEU**

Au bon Dieu, certain jour, vint cette idée en tête  
 En son palais d'azur de donner une fête  
 A toutes les vertus, sans nulle exception,  
 Il fit son invitation;  
 Elles seules furent inscrites,  
 Nul homme n'étant convié  
 A ce rendez-vous envié.

Il vint bien des vertus, soit grandes, soit petites;  
 Les petites vertus avaient plus d'agrément,  
 Elles saluaient aussi plus courtoisement  
 Mais toutes étaient fort contentes  
 Et conversaient avec civilité,  
 Comme il sied dans l'intimité  
 Lorsqu'on est un peu parentes.

Le bon Dieu remarqua soudain  
 Deux dames qui semblaient l'une à l'autre inconnues.  
 En hôte bien appris, sitôt qu'il les eut vues.  
 Il prit chacune par la main  
 Et pour les présenter selon le goût mondain,  
 Il montra la première en disant: *Bienfaisance*;  
 Désigna la seconde et dit: *Reconnaissance*.  
 Les deux Vertus demeurèrent sans voix,  
 Se regardant avec un stupor profond,  
 Car depuis que le monde est monde  
 (Et voilà quelque temps, je crois!)  
 Elles se rencontraient pour la première fois...

CAMILLE BRUNO

**UN MOT**

Il est entre les mots un mot que nul n'oublie,  
 Tant la vie en son cours le sème sur nos pas;  
 Un mot fait de douceur et de mélancolie,  
 Dont le sens se complète à l'heure du trépas.

On le trouve gravé sur la feuille d'automne  
 Extraits de rouille et d'or en lavis de carmin;  
 Il mêle au chant du soir sa plante monotone,  
 Son murmure profond, connu du coeur humain.

Il est dans le rayon de la dernière étoile,  
 Quand l'aurore se lève à l'horizon tremblant;  
 Dans tout ce qui s'éteint, s'alonguit ou se voile  
 Dans l'ombre de la nuit dans les feux du couchant

L'être qui sait aimer le prononce avec larmes;  
 En vain veut-on le fuir il nous suit en tout lieu;  
 Il ôte à tout bonheur une part de ses charmes;  
 Ce mot triste et cruel vous l'avez dit: Adieu.

MARIE-SYLVIA

Institut Jeanne D'Arc.

**Les taux de traverse pour automobiles à 4 pour \$1.00**

En vue de favoriser autant qu'il est en son pouvoir la reprise des affaires et accommoder le public en général, la Traverse de Lévis, Limitée, comme expérience et sans préjudice à ses droits, continuera jusqu'à nouvel ordre et pour une période de pas moins de trois mois, la vente des billets de traverse pour auto au prix d'été:

**Quatre pour une piastre---4 pour \$1.00**  
**LA TRAVERSE DE LEVIS, LIMITEE**

**QUEBEC CENTRAL**  
 EN VIGUEUR LE 11 NOVEMBRE

**DEPART DE QUEBEC (Gare du Palais)**

No. 6 --- 4.15 p.m. tous les jours pour Sherbrooke, Boston, Springfield et New-York; tous les jours, excepté dimanche, pour les endroits sur les embranchements de Mégantic et Chaudière. Wagons-lits pour Boston, les mardi et jeudi, et pour Springfield et New-York, les dimanches. Wagons-salons-restaurants pour Sherbrooke.

**ARRIVEE A QUEBEC (Gare du Palais)**

No. 1 --- 12.50 p.m. tous les jours de Sherbrooke, Boston, Springfield et New-York; tous les jours excepté dimanche, des points d'embranchement de Mégantic et Chaudière. Wagons-lits de Boston, les jendis et samedis, et de Springfield et New-York, les samedis. Wagons-salons-restaurants de Sherbrooke.

**DEPART DE LEVIS (Gare Union)**

No. 2 --- 7.40 a. m. tous les jours, excepté dimanche pour Sherbrooke. Aussi St-Joseph à Morisset incl.

No. 34 --- 1.30 p. m. tous les jours, excepté dimanche pour les endroits sur les embranchements de Mégantic et Chaudière.

**ARRIVEE A LEVIS (Gare Union)**

No. 5 --- 8.10 p. m. tous les jours, excepté dimanche de Sherbrooke et Morisset à St-Joseph incl.

No. 35 --- 11.20 a. m. tous les jours excepté dimanche des points d'embranchements Mégantic et Chaudière.

Bureau des billets, (Gare Union, tél. 89) Lévis.  
 Bureau des billets, en ville, 30 rue St-Jean (tél. 2-3841) Québec.  
 Bureau des billets, (Gare du Palais, tél. 2-1284) Québec.

**LE PLUS RECENT HORAIRE TEL QUE CI-HAUT EST PUBLIE CHAQUE SEMAINE DANS CE JOURNAL.**